



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS (FISPQ)

PRODUTO  
FISPQ N° I-145

NEVASTANE CHAIN OIL XT  
Versão 0

Página 1/7  
Data: 01/07/2012

### 1. IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO E DA EMPRESA

<b>Nome do Produto</b>	<b>NEVASTANE CHAIN OIL XT</b>
<b>Aplicação</b>	Cadeia de lubrificantes, indústria de alimentos
<b>Nome da Empresa</b>	TOTAL LUBRIFICANTES DO BRASIL LTDA
<b>Endereço</b>	Av. Tobias Salgado, 45 - Pólo Industrial Pindamonhangaba, SP, CEP-12412-770.
<b>Telefone da empresa</b>	(12) 3644-4600
<b>Fax</b>	(12) 3643-1049
<b>Telefones para emergências</b>	(12) 3644-4600
<b>Email</b>	emergencia@totalbr.com.br

### 2. IDENTIFICAÇÃO DE PERIGOS

**Perigos mais importantes** Pode provocar reações alérgicas. Lesões cutâneas características (borbulhas) pode desenvolver-se após repetidas exposições (contato com roupas contaminadas).

#### Efeitos do produto / Efeitos adversos à saúde humana

**Inalação** A inalação de vapores em alta concentração pode causar irritação do sistema respiratório.

**Olhos** Pode causar irritação em contato com os olhos.

**Ingestão** A ingestão em grandes quantidades pode causar irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.

**Sistemas e órgãos afetados** Pele.

**Exposição crônica** O contato prolongado pode provocar danos à saúde.

**Rotas de exposição** Cutânea.

**Carcinogenicidade** Este produto não é classificado como cancerígeno.

**Perigos físicos e químicos** A embalagem quando aquecida pode sofrer pressão e ruptura violenta.

**Perigos específicos** A embalagem pode explodir quando aquecida

**Principais Sintomas** Em caso de ingestão em grandes quantidades: irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.

**Efeitos ambientais** As águas de diluição do fogo podem causar poluição.

**Classificação do produto** Produto não enquadrado na Resolução em vigor sobre transporte de produtos perigosos

**Sistema de Classificação utilizado** Resolução 420/04 ANTT. ABNT NBR 14725-2. Regulamento (CE) n.º 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à classificação, rotulagem e embalagem (CRE) de substâncias e misturas. Classificação (67/548/CEE, 1999/45/CE) ESIS.

**Visão geral de emergências** Manter-se com o vento pelas costas, não pisar ou tocar no produto. Em caso de contato com os olhos, lavar imediatamente com bastante água e consultar um especialista.

#### Elementos apropriados de rotulagem

**Nome do símbolo GHS** NA

**Regulamento (CE) n.º 1272/08**

**Símbolo GHS** NA

**Regulamento (CE) n.º 1272/08**

**Frases de perigo** NA

**Regulamento (CE) n.º 1272/08**

**Símbolo ESIS dos componentes (67/548/CEE, 1999/45/CE)** NA

**Frases de perigo dos componentes (67/548/CEE, 1999/45/CE) ESIS** NA



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS (FISPQ)

PRODUTO  
FISPQ N° I-145

**NEVASTANE CHAIN OIL XT**  
Versão 0

Página 2/7  
Data: 01/07/2012

### Palavras de advertência

Cuidado!

### Frases de precaução

Ao manusear o produto não fume, mantenha afastado do calor, faísca e chamas abertas. Mantenha afastado de produtos incompatíveis. Lave bem as mãos após manuseio.

### Prevenção

P260 Não respirar as poeiras//fumos/gases/névoas/vapores/aerossóis.

P280 Usar luvas de proteção//vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial.

### Resposta

P302 + P352: SE COM A PELE: Lavar abundantemente com água e sabão.

P304 + P340: Se inalado: Remova a vítima para o ar fresco e mantenha em repouso numa posição confortável para respiração.

P362: Retirar a roupa contaminada e lavar antes de reutilizar.

P403: Armazenar em local bem ventilado.

P501: Eliminar o conteúdo/recipiente de acordo com as normas locais (ver item 13)

### Armazenamento

### Eliminação

### Diagrama de Hommel

### NFPA



## 3. COMPOSIÇÃO E INFORMAÇÕES SOBRE OS INGREDIENTES

Produto	Este produto é uma mistura de base mineral.
Nome químico comum ou nome genérico	ND
Sinônimos	ND
Natureza Química	Óleo de base mineral.
Ingredientes que contribuem para o perigo	Não contêm substâncias perigosas.

Para as frases de risco, segurança e descrição H ver item 16.

## 4. MEDIDAS DE PRIMEIROS SOCORROS

Inalação	Transportar a pessoa para longe de área contaminada, mantenha-a aquecida e em repouso.
Olhos	Lave os olhos imediatamente com água corrente abundante durante, pelo menos, 20 minutos, mantendo as pálpebras afastadas e movimentando os olhos em todas as direções. A lavagem dos olhos imediatamente após o contato é importante para evitar danos permanentes.
Pele	Lave imediatamente a área afetada com grandes quantidades de água e sabão por pelo menos 20 minutos. Se a roupa e os sapatos estiverem contaminados, remover e lavá-los antes da reutilização. Procurar ajuda médica se surgir alguma irritação.
Ingestão	Não provocar o vômito para evitar o risco de aspiração pelas vias respiratórias. Não dar nada para beber. Nunca dê nada pela boca a uma pessoa que estiver inconsciente. Providencie socorro médico imediatamente.
Ações que devem ser evitadas	Não administrar nada oralmente ou provocar o vômito em vítima inconsciente ou em



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS (FISPQ)

PRODUTO  
FISPQ N° I-145

**NEVASTANE CHAIN OIL XT**  
Versão 0

Página 3/7  
Data: 01/07/2012

**Proteção para os prestadores de primeiros socorros**  
**Nota ao médico**

convulsão. Evitar contato prolongado com a pele. Evitar exposição prolongada por inalação.

Evitar o contato cutâneo e inalatório com o produto durante o processo. Utilizar equipamento de proteção individual conforme especificado no item 8.

Tratamento sintomático.

### 5. MEDIDAS DE COMBATE A INCÊNDIOS

<b>Meios de extinção apropriados</b>	Espuma, Dióxido de carbono (CO <sub>2</sub> ), ABC em pó, Spray de Água ou nevoeiro.
<b>Meios de extinção não apropriados</b>	Não aplicar jato d'água diretamente sobre o produto em chamas, pois ele poderá espalhar-se e aumentar a intensidade do fogo.
<b>Métodos especiais</b>	Isole a área de risco e proíba a entrada de pessoas. Não aplique jatos de água ou espuma diretamente sobre o produto em chamas. Em caso de incêndio utilize spray de água para resfriar os contêineres expostos ao fogo para evitar ruptura por acúmulo de pressão. Use processos de extinção que preservem o meio ambiente.
<b>Perigos específicos</b>	No caso de incêndio envolvendo este produto, não entrar em áreas confinadas sem equipamento de proteção adequado (EPI); isto deve incluir máscaras autônomas para proteção contra os efeitos perigosos dos produtos de combustão ou da falta de oxigênio.
<b>Produtos Perigosos de decomposição</b>	O incêndio pode produzir gases tóxicos e irritantes além de Monóxido de Carbono e Dióxido de Carbono.
<b>Proteção dos bombeiros</b>	Utilizar equipamento de respiração autônoma e roupas apropriadas contra incêndio.
<b>Outros</b>	Os resíduos da combustão e a água usada para combate ao incêndio devem ser eliminados de acordo com a regulamentação.

### 6. MEDIDAS DE CONTROLE PARA DERRAMAMENTO OU VAZAMENTO

<b>Precauções pessoais</b>	Isole a área num raio de 100 metros, no mínimo, em todas as direções e afaste os curiosos. Utilize roupas, luvas e proteção para os olhos. Não tocar, permanecer ou caminhar sobre o produto derramado. Ficar afastado de áreas baixas e em posição que mantenha o vento pelas costas. Providenciar o aterramento de todo o equipamento que será utilizado na manipulação do produto derramado. Eliminar todas as possíveis fontes de ignição, tais como, chamas abertas, elementos quentes sem isolamento, faíscas elétricas ou mecânicas, cigarros, circuitos elétricos, etc. Impedir a utilização de qualquer ação ou procedimento que provoque a geração de faúlhas ou chamas.
<b>Precauções ao meio ambiente</b>	Isole a área do acidente. Impedir o alastramento do produto derramado, evitando a contaminação de rios e mananciais. Estanque o vazamento, se possível, evitando contato com a pele e com as roupas. Nunca descarte o material derramado para redes de esgoto. Vazamentos devem ser comunicados ao fabricante e/ou aos órgãos ambientais.
<b>Métodos de limpeza</b>	Os vazamentos dos produtos podem produzir superfícies deslizantes. Absorver com material absorvente inerte (areia, diatomita, vermiculita). Cobrir o local do derrame para evitar a dispersão do produto. Recolha todo o material em recipientes adequados e devidamente rotulados para posterior tratamento e disposição. Recolha todo o material em recipientes adequados para posterior tratamento e disposição. Limpar a área com água em abundância. Na água: Produtos absorventes flutuantes após recolhimento mecânico.
<b>Neutralização</b>	Não disponível.
<b>Disposição dos resíduos</b>	Os resíduos devem ser descartados conforme legislação ambiental local, estadual ou federal.

### 7. MANUSEIO E ARMAZENAMENTO

<b>Manuseio</b>	Treinar os operadores nas recomendações desta seção antes de permitir o trabalho com este produto. Exercitar razoavelmente os cuidados e precauções. Evitar o contato com os olhos e a pele. Não consumir alimentos, bebidas ou fumar nas áreas onde
-----------------	--



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS (FISPQ)

PRODUTO  
FISPQ N° I-145

**NEVASTANE CHAIN OIL XT**  
Versão 0

Página 4/7  
Data: 01/07/2012

**Precauções para manuseio seguro**

possam ser contaminados com o produto.  
Ao manusear o produto utilizar EPI conforme descrito no item 8. Conservar as instalações e tomar todas as medidas para se evitar projeções acidentais com o produto (ex.: ruptura de juntas) sobre pontos quentes e contatos elétricos.

**Avisos de manuseio seguro**

Não fume. Evite a inalação de vapores. Evite o contato com a pele e mucosas. Nunca retire o produto da embalagem sugando com a boca. Não furar, esmerilhar, soldar, etc., sobre ou próximo deste produto. Impeça a formação de vapores, de névoa e de aerossóis. Mantenha as instalações bem-ventiladas. Mantenha o produto longe dos alimentos e das bebidas. As operações que envolvem a inspeção, a limpeza e a manutenção de recipientes de armazenamento requerem a aplicação de procedimentos estritos e devem ser confiados somente a pessoal tecnicamente qualificado.

**Armazenamento**

Armazenar em local fresco e ventilado. Proteger as embalagens de danos físicos. Usar e estocar com ventilação adequada.

**Adequadas**

Armazene o produto embalado (tanques, tambores, amostras...) em áreas bem-ventiladas. **ARMAZENE EM TEMPERATURA AMBIENTE**, longe da água, da umidade, do calor, e de qualquer fonte de ignição.

**Inadequadas**

Armazenamento submetido a intempéries.

**Medidas técnicas apropriadas**

Armazenar em área seca e arejada para manter a integridade do produto. Preservar a embalagem, protegida de variação de temperatura e umidade.

**Prevenção de fogo ou explosão**

Manusear o produto longe de fontes de ignição, chamas abertas e fagulhas. Manter disponíveis no local de manuseio equipamentos para o combate e extinção do incêndio (extintores, hidrantes, mangueiras etc.). Sinalizar o local.

**Produtos incompatíveis**

Agentes oxidantes fortes.

**Materiais para embalagens**

O produto já vem em embalagem apropriada.

**Recomendados**

Não disponível

**Inadequadas**

Não disponível

**Outras informações**

Manter a embalagem bem fechada quando não estiver em uso. Considerar, que mesmo vazios, os recipientes que já acondicionaram o produto têm resíduos e/ou vapores, e devem ser manuseados como se estivessem cheios. Estes recipientes não devem ser reutilizados para outros fins, podendo ser reciclados desde que totalmente descontaminados e/ou dispostos em locais adequados.

---

### 8. CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL

**Medidas de controle de engenharia** Garantir ventilação adequada, especialmente em áreas confinadas.

**Limites de exposição**

ND

**Indicadores biológicos**

ND

**Procedimentos recomendados para monitoramento**

O produto não contém qualquer quantidade relevante de materiais com valores críticos que tenham que ser monitorados no local de trabalho.

**Proteção respiratória**

Quando os trabalhadores são confrontados com concentrações acima do limite de exposição devem usar respiradores adequados certificados. Respirador combinação com filtro de vapor/partículas (EN 141). A utilização de aparelhos de respiração devem ser apresentadas rigorosamente de acordo com as instruções do fabricante e os regulamentos que regem as suas escolhas e utilizações.

**Proteção para as mãos**

Luvas impermeáveis (borracha nitrílica). As luvas de proteção selecionadas devem satisfazer as especificações da Diretiva da UE 89/686/CEE.

**Proteção para os olhos**

Óculos de segurança para produtos químicos com vedação.

**Proteção para pele e corpo**

Utilizar avental de PVC ou capas de proteção para evitar o contato direto com a pele e botas de segurança. Não usar anéis, relógio ou objetos similares que possam reter o produto e provocar uma reação cutânea.

**Medidas de Higiene**

Manusear de acordo com as boas práticas industriais de higiene e segurança. As instalações de armazenagem e de utilização devem ser equipadas com instalações de lavagem de olhos e um chuveiro de segurança.



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS (FISPQ)

PRODUTO  
FISPQ N° I-145

NEVASTANE CHAIN OIL XT  
Versão 0

Página 5/7  
Data: 01/07/2012

### 9. PROPRIEDADES FÍSICAS E QUÍMICAS

Aspecto	Líquido
Cor	ND
Odor	Característico
pH	ND
Ponto de ebulição	ND
Ponto de fusão	ND
Ponto de fulgor	>245°C
Limite de explosividade	O produto não é explosivo
Densidade	1003 kg/m <sup>3</sup> a 20°C
Densidade do vapor	ND
Solubilidade	Em água: ND
Pressão do vapor	< 1100hPa
Taxa de evaporação	ND
Temperatura de autoignição	ND
Coefficiente de participação (log Pow)	ND
Tensão superficial	ND
Gravidade específica	ND
Viscosidade	223mm <sup>2</sup> /s
Ponto de fluidez	-33°C

### 10. ESTABILIDADE E REATIVIDADE

Estabilidade química	Estável sob condições normais de utilização.
Reações perigosas	ND
Condições a evitar	Fontes de ignição, chamas, calor, faíscas.
Materiais ou substâncias incompatíveis	Agentes oxidantes fortes.
Produtos perigosos da decomposição	O incêndio pode produzir gases tóxicos e irritantes além de Monóxido de Carbono e Dióxido de Carbono.

### 11. INFORMAÇÕES TOXICOLÓGICAS

Toxicidade Aguda	<b>Bis(nonilfenilo)amina:</b> LD50 (oral): > 5000 mg/kg ( Rato). <b>Ácido Phosphorodithioic mista, THE,O-bis(1,3 -dimetilbutilo e iso-Pr) ésteres, sais de zinco:</b> LD50 (oral): = 2000 mg/kg ( Rato). LD50 Dermal: > 3200 mg/kg (Coelho). <b>Difenilamina:</b> = 1165 mg/kg ( Rato). LD50 Dermal: > 2000 mg/kg ( Coelho).
Inalação	A inalação de vapores em altas concentrações pode causar irritação do sistema respiratório.
Pele	Lesões cutâneas características (borbulhas) pode desenvolver-se após repetidas exposições (contato com roupas contaminadas).
Ingestão	Ingestão pode causar irritação gastrointestinal, náuseas, vômitos e diarreia.
Efeitos agudos locais	ND
Toxicidade crônica	O contato prolongado pode causar danos a saúde.
Efeitos sistêmicos	ND
Condições médicas agravadas pela super-exposição	Funcionários que manipulam produtos químicos devem ser monitorados biologicamente conforme PCMSO (Programa de Controle Médico de Saúde Ocupacional) da NR-7. A avaliação dos efeitos tóxicos foi baseada na MSDS do fornecedor e em dados bibliográficos.
Substâncias que podem causar Interação	ND



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS (FISPQ)

PRODUTO  
FISPQ N° I-145

NEVASTANE CHAIN OIL XT  
Versão 0

Página 6/7  
Data: 01/07/2012

<b>Efeitos aditivos</b>	ND
<b>Potencialização</b>	ND
<b>Sinergia</b>	ND
<b>Toxicidade reprodutiva</b>	Não contém qualquer suspeita de riscos à toxicidade reprodutiva.
<b>Sensibilização</b>	Não é classificado como sensibilizador.
<b>Mutagenicidade</b>	Não classificado como mutagênico.
<b>Neurotoxicidade</b>	ND
<b>Carcinogenicidade</b>	Este produto não é classificado como cancerígeno.
<b>Efeito teratogênicos</b>	ND
<b>Toxicidade de aspiração</b>	ND

### 12. INFORMAÇÕES ECOLÓGICAS

#### Efeitos ambientais, comportamentos e impacto do produto

<b>Toxicidade Aguda</b>	As águas de diluição do fogo podem causar poluição. Impedir o alastramento do produto derramado, evitando a contaminação de rios e mananciais.
<b>Mobilidade</b>	Solo: Dado suas características físico-químicas, o produto em geral mostra baixa mobilidade do solo. Ar: Perda por evaporação é limitado. Água: Insolúvel em água.
<b>Persistência/Degradabilidade</b>	ND
<b>Bioacumulação</b>	ND
<b>Ecotoxicidade</b>	ND
<b>Resultados da avaliação PBT e mPmB</b>	ND

### 13. CONSIDERAÇÕES SOBRE TRATAMENTO E DISPOSIÇÃO

<b>Produto/restos do produto</b>	Produto e embalagem recicláveis. Acondicionar resíduos do produto/embalagens em reservatório apropriado e proceder de acordo com a regulamentação local para a coleta e reciclagem desse tipo de material (Resolução CONAMA – 362/05).
<b>Embalagem usada</b>	Envia-as a um posto de coleta autorizado.

### 14. INFORMAÇÕES SOBRE O TRANSPORTE

#### RTPP – Res 420/04 ANTT/IMDG/IATA

**Produto não enquadrado na Resolução em vigor sobre transporte de produtos perigosos.**

**Outras informações relativas ao transporte:** Evitar o transporte em veículos onde o espaço de carga não está separado da cabine de condução. Assegurar que o condutor do veículo conhece os riscos potenciais da carga bem como as medidas a tomar em caso de acidente ou emergência. Antes de transportar os recipientes, verificar que estão bem fixos. Garantir ventilação adequada. Cumprir a legislação em vigor.

### 15. REGULAMENTAÇÕES

- Regulamento (CE) n.º 1272/2008 do Parlamento Europeu e do Conselho relativo à classificação, rotulagem e embalagem (CRE) de substâncias e misturas.
- FISPQ (Ficha de Informações de Segurança de Produto Químico) em conformidade com o Decreto 2657 de 03.07.98/07.01, contém informações diversas sobre um determinado produto químico, quanto à proteção, à segurança, à saúde e ao meio ambiente. Em alguns países, essa ficha é chamada de Material Safety Data Sheet - MSDS. A norma brasileira NBR 14725, válida desde 28.01.2002, apresenta informações para a elaboração e o preenchimento de uma FISPQ. Apesar de não definir um formato fixo, esta norma estabelece que as informações sobre o produto químico devem ser distribuídas, na FISPQ, por 16 seções determinadas, cuja terminologia, numeração e sequência não devem ser alteradas.



## FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS (FISPQ)

PRODUTO  
FISPQ N° I-145

NEVASTANE CHAIN OIL XT  
Versão 0

Página 7/7  
Data: 01/07/2012

- Transporte de Produtos Perigosos: Decreto No 96.044, de 18/maio/1988 (Aprova o regulamento técnico para o transporte rodoviário de produtos perigosos e dá outras providências). Resolução do Ministério dos Transportes N° 420 de 12/Fev./2004, (aprova as instruções complementares ao regulamento do transporte terrestre de produtos perigosos).
- Lei N° 6.514, de 22 de dezembro de 1977 – Normas regulamentadoras (NR) aprovadas pela portaria N° 3.214, de 8 de junho de 1978.

### 16. OUTRAS INFORMAÇÕES

“Esta ficha representa os dados atuais e reflete com exatidão o nosso melhor conhecimento para o manuseio apropriado deste produto em condições normais e de acordo com a aplicação específica contida na embalagem e/ou literatura. Para qualquer outra informação, ficha técnica do produto. Qualquer outro uso do produto que envolva a utilização combinada com outro produto ou processo é de responsabilidade do usuário. O conjunto de prescrições regulamentares mencionadas tem simplesmente por objetivo ajudar o destinatário a cumprir as obrigações que lhe são incumbidas. Esta enumeração não pode ser considerada como completa. O usuário deve se assegurar que outras obrigações não são necessárias em razão do texto aqui citado. Dados extraídos da ficha de dados de segurança da Total Aditivos e Combustíveis Especiais – França”.

#### Informações sobre riscos e segurança:

S2 Manter fora do alcance das crianças.

S26 Em caso de contato com os olhos, lavar abundantemente com água e procurar imediatamente por um médico

S36/37/39: Usar vestuário de proteção, luvas e equipamento protetor para os olhos/face adequados.

S45: Em caso de acidente ou de indisposição, consultar imediatamente o médico (se possível mostrar-lhe o rótulo)

#### Descrição H do item 3

ND

#### \*Abreviações:

NA: Não Aplicável

ND: Não Determinada

OSHA: Administração de Segurança e Saúde Ocupacional

LD50: dose letal para 50% da população infectada

LC50: concentração letal para 50% da população infectada

CAS: chemical abstracts service

TLV-TWA: é a concentração média ponderada permitida para uma jornada de 8 horas de trabalho

TLV-STEL: é o limite de exposição de curta duração-máxima concentração permitida para um exposição contínua de 15 minutos

ACGIH: é uma organização de pessoal de agências governamentais ou instituições educacionais engajadas em programas de saúde e segurança ocupacional.

ACGIH desenvolve e publica limites de exposição para centenas de substâncias químicas e agentes físicos.

PEL: concentração máxima permitida de contaminantes no ar, aos quais a maioria dos trabalhadores pode ser repetidamente exposta 8 horas dia, 40 horas por semana, durante o período de trabalho (30 anos), sem efeitos adversos à saúde.

OSHA: agência federal dos EUA com autoridade para regulamentação e cumprimento de disposições na área de segurança e saúde para indústrias e negócios nos USA.

IMDG: Internacional Maritime Code for Dangerous Goods – código internacional para o transporte de materiais perigosos via marítima.